



III. regata za Pokal Slovenije 2020 ORC
III. regatta za Pokal Slovenske Obale 2020 OPEN
Državno prvenstvo Slovenije ORC 2.del

Pokal VAL Navtika 2020
SSC/First18 Monocup

29. in 30. avgust 2020

29 - 30 August 2020

Izola - Slovenija

RAZPIS ZA REGATO – NOTICE OF RACE

ORGANIZATORJA

ŠD GoSAILING
Obala 107
SI-6320 Portorož
Slovenija

Val Navtika
Koprska ulica 100
SI-1000 Ljubljana
Slovenija

Tel.: + 386 31 340 350
El.pošta: barbara@val-navtika.net
Splet: www.val-navtika.net

ORGANIZING AUTHORITIES

ŠD GoSAILING
Obala 107
SI-6320 Portorož
Slovenija

Val Navtika
Koprska ulica 100
SI-1000 Ljubljana
Slovenija

Tel.: + 386 31 340 350
Email: barbara@vanavtika.net
Web: www.val-navtika.net

1 PRAVILA

- 1.1 Regata bo potekala po pravilih, kot so definirana v *Jadrlnih regatnih pravilih*. Veljala bodo tudi naslednja pravila:
 - International Measurement System IMS 2020,
 - ORC Rating Systems 2020
- 1.2 Veljali bodo naslednji predpisi Jadrlna zveze Slovenije:
 - Pravila za odprte razrede regatno-potovalnih jadrnic pri JZS,
 - Pravilnik o oglaševanju,
 - Pravilnik o registracijah in prestopih tekmovalcev,
 - Tekmovalni pravilnik in pogoji za organizacijo regat za Pokal Slovenije
 - Razpis serije regat za Pokal Slovenije 2020 ORC
 - Razpis serije regat za Pokal slovenske obale 2020 OPEN
 - Razpis za državno prvenstvo Slovenije ORC 2020
- 1.3 Regatno pravilo 51 »Pomični balast« se spremeni. Dovoljena je uporaba pomičnega balasta. Človeška sila in uporaba črpalk/motorjev, ki ne služijo za pogon plovila so dovoljeni v ta namen.
- 1.4 Če so med jeziki pomenske razlike, bo odločilno slovensko besedilo.

2 OGLAŠEVANJE

- 2.1 Velja WS Predpis o oglaševanju.
- 2.2 Vse jadrnice, ki izobešajo reklame po lastni izbiri, morajo ob prijavi predložiti Potrdilo o oglaševanju, ki ga je izdala Jadrlna zveza Slovenije ali druga nacionalna zveza.
- 2.3 Organizator lahko zahteva od tekmovalcev, da izobesijo sponzorsko zastavo in/ali nalepko pokrovitelja regate v skladu z WS predpisom 20.4.
- 2.4 **Kršitev točke 2.2 ali 2.3 Razpisa bo kaznovano s pribitkom 30% mest v posameznem razredu oz. V skupni razvrstitvi. S tem je spremenjeno pravilo 63.1. in A5.**

3 PRIMERNOST IN PRIJAVA

- 3.1 Regata Pokal VAL Navtika 2020 je odprta za vse jadrnice odprtih razredov, razreda ORC in razreda SeaScape18.
- 3.2 Pravico nastopanja imajo vse jadrnice, ki so registrirane pri JZS oz. pri kateri koli drugi nacionalni zvezi.
- 3.3 Za Pokal Slovenije velja, da morajo vsi krmarji ter vsaj 60% posadke (vštevši krmarja) ob prijavi predložiti veljavno verifikacijsko izkaznico JZS ali katere druge nacionalne zveze.
Na jadrnici, ki v pretekli sezoni ni sodelovala niti na eni regati za Pokal Slovenije je v tekoči sezoni lahko verificiran samo krmar.

1 RULES

- 1.1 The race will be governed by the rules as defined in *The Racing Rules of Sailing*. The following rules will also apply:
 - International Measurement System IMS 2020,
 - ORC Rating Systems 2020
- 1.2 The following prescriptions of Slovenian Sailing Federation will apply.
 - Pravila za odprte razrede regatno-potovalnih jadrnic pri JZS,
 - Pravilnik o oglaševanju,
 - Pravilnik o registracijah in prestopih tekmovalcev,
 - Tekmovalni pravilnik in pogoji za organizacijo regat za Pokal Slovenije
 - Notice of series for Slovenia cup 2020 ORC
 - Notice of series for Slovenia coast cup 2020 OPEN
 - Notice for ORC Slovenian championship 2020
- 1.3 WS RRS 51 "Movable ballast" is changed, permitting the use of movable ballast. For this purpose, manual power or the use of pumps driven by engine not destined to propulsion is allowed.
- 1.4 If there is a conflict between languages the Slovene text will take precedence.

2 ADVERTISING

- 2.1 The WS Advertising Code will apply.
- 2.2 All boats, with their own advertising shall show the Advertising certificate, issued from Slovenian Sailing Federation or any other National Authority.
- 2.3 Organizing authority may ask competitors to display a sponsor flag and/or advertising stickers of the event sponsor in accordance with WS regulation 20.4.
- 2.4 **Breach of point 2.2 or 2.3 of this Notice of race will be penalized with additional 30% points in the class and overall. This changes rule 63.1. and A5.**

3 ELIGIBILITY AND ENTRY

- 3.1 VAL NAVtika cup 2020 is open for all boats from open classes, ORC class and SeaScape18 class.
- 3.2 All boats registered by the Slovenian Sailing Federation or any other National Authority can enter the event.
- 3.3 For Slovenia cup is valid that all skippers and at least 60% of the crew including skipper shall be members of Slovenian Sailing Federation or any other National Authority.
On the boat which in last season did not race neither on one regatta for Slovenian cup is enough that only helmsman have his national verification.
For Slovenia coast cup is valid that all skippers shall be

Za Pokal slovenske obale velja, da morajo vsi krmarji ob prijavi predložiti veljavno izkaznico JZS ali katere druge nacionalne zveze.

3.4 Kršitev točke 3.3 Razpisa bo kaznovana s pribitkom 30% mest v posameznem razredu oz. v skupni razvrstitvi. S tem je spremenjeno pravilo 63.1. in A5.

3.5 Jadrnice razreda ORC morajo imeti veljaven ORC certifikat za leto 2020.

3.6 Primerne jadrnice morajo oddati izpolnjeno prijavnico:
- preko el.pošte: barbara@val-navtika.net
najkasneje do četrтка 27. avgusta 2020.

3.7 Pozne prijave bodo sprejete ob plačilu pozne, višje štartnine.

3.8 Zadnji rok za prijavo ter plačilo štartnine je v soboto 29. avgusta 2020 do 10:00.

4 RAZREDI IN NJIHOVA RAZPOREDITEV

4.1 Jadrnice odprtih razredov bodo glede na njihovo dolžino razvrščene v sledeče razrede.

Razred	Dolžina čez vse (LOA)
A	preko 12,00 m
B	od 9,51 do 12,00 m
C	od 5,25 do 9,50m

4.2 Jadrnice razreda ORC bodo razdeljene glede na GPH.

Razred	GPH
A	do 589,9
B	od 590 do 639,9
C	nad 640

5 ŠTARTNINA

5.1 Štartnina znaša glede na dolžino čez vse (LOA):

Razred	Startnina	Pozna start.
SSC/First18	120,00 EUR	155,00 EUR
A	120,00 EUR	155,00 EUR
B	105,00 EUR	135,00 EUR
C	90,00 EUR	115,00 EUR

Doplačilo za jadrnice, katere se prijavijo v dodatno razvrstitev (Open in ORC hkrati) je 20€.

5.2 Vse jadrnice, ki se prijavijo do četrтка 27. avgusta 2020, bodo sprejete ob plačilu štartnine, jadrnice, ki se bodo prijavile v petek 28. avgusta 2020 ali v soboto 29. avgusta 2020 bodo sprejete ob plačilu pozne štartnine.

5.3 Plačilo se lahko opravi ob registraciji v gotovini ali kot nakazilo na TRR:SI56 1010 0004 7836 515 do četrтка 27. avgusta 2020.

6 PROGRAM

6.1 Predvideni so štirje (4) plovi.

Datum	Ura	Opis
28.8.	19:00 – 20:30	Prijave, plačilo štartnine Marina Izola

members of Slovenian Sailing Federation or any other National Authority.

3.4 Breach of point 3.3 of this Notice of race will be penalized with additional 30% points in the class and overall classification. This changes rule 63.1. and A5.

3.5 ORC class boats must have a valid ORC certificate for year 2020.

3.6 Eligible boats may enter by completing the entry form and sending it
- by e-mail: barbara@val-navtika.net
no later than Thursday 27th August 2020.

3.7 Late entries will be charged with an extra late higher entry fee.

3.8 The fully completed entry form should be received not later than Saturday 29th August 2020 until 10:00.

4 CLASSES AND CATEGORIES

4.1 Boats will be classified into classes based on length over all (LOA).

Class	Length over all (LOA)
A	over 12,00 m
B	from 9,51 to 12,00 m
C	from 5,25 to 9,50 m

4.2 ORC class boats will be divided into classes in accordance with their GPH.

Class	GPH
A	up to 589,9
B	from 590 to 639,9
C	over 640

5 ENTRY FEE

5.1 Entry fee is based on LOA:

Class	Entry fee	Late entry fee
SSC/First18	120,00 EUR	155,00 EUR
A	120,00 EUR	155,00 EUR
B	105,00 EUR	135,00 EUR
C	90,00 EUR	115,00 EUR

Surcharge for boats which enter in additional class (Open and ORC at the same time) is 20€.

5.2 Boats, which will send their entry form until Thursday 27th August 2020 will be charged normal entry fee. Boats, which will enter the event on Friday 28th August 2020 or Saturday 29th August 2020 will be charged late entry fee.

5.3 Payments can be made at registration by cash or on bank account IBAN: SI56 1010 0004 7836 515 till Thursday 27th August 2020.

6 SCHEDULE

6.1 Four (4) races are scheduled.

Date	Time	Description
28.8.	19:00 – 20:30	On-site registration, entries Marina Izola

29.8. 09:00 – 09:55 Prijave, plačilo štartnine
Marina Izola
10:00 Sestanek krmarjev
(udeležba omejena na eno osebo po jadrnici)
11:30 Tekmovanje
30.8. 11:30 Tekmovanje
po regati Podelitev nagrad

29.8. 09:00 – 09:55 On-site registration, entries
Marina Izola
10:00 Skippers briefing
(one person per boat only allowed to attend)
11:30 Racing
30.8. 11:30 Racing
after the races Prize giving ceremony

6.3 Opozorilni signal za prvi plov bo vsak dan ob 11:30.

6.3 The scheduled time for the warning signal for the first race each day is on 11:30.

6.4 Zadnji dan tekmovanja, opozorilnega signala ne bo po 17:00.

6.4 On the last scheduled day of racing no warning signal will be made after 17:00.

7 MERITVE

Organizatorji lahko premerijo ali preverijo katerokoli jadrnico in/ali njeno opremo in jadra pred, med ali po regati.

7 MEASUREMENT

The Organizers may measure or inspect any boat and or her equipment and sails before, during or after the races.

8 REGATNA NAVODILA

Regatna navodila bodo objavljena na elektronski oglasni deski na spletnem naslovu <https://www.racingrulesofsailing.org/documents/1278/event?name=pokal-val-navtika-2020>

8 SAILING INSTRUCTIONS

The sailing instructions will be available on online notice board at the web address <https://www.racingrulesofsailing.org/documents/1278/event?name=pokal-val-navtika-2020>

9 KRAJ PRIREDITVE

Na prilogi A je prikazana lokacija regatnega pristanišča in regatnega polja.

9 VENUE

Attachment A show the location of the regatta harbour and racing area.

10 PROGE

Uporabljene bodo navigacijska in privetno – zavetrne proge.

10 THE COURSES

The course shall be navigation/coastal and Windward – Leeward courses.

11 SISTEM KAZNOVANJA

Pravilo 44.1 se spremeni tako, da se kazen z dvema obratoma zamenja s kaznijo enega obrata.

11 PENALTY SYSTEM

Rule 44.1 is changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.

12 TOČKOVANJE

- 12.1 Predvideni so štirje plovi in regata bo veljavna, če bo končan vsaj en plov.
- 12.2 Izračun korigiranega časa v razredu ORC bo opravljen po sistemu Tripple Number Time on time ali PCS. Izbira načina izračuna korigiranega časa je izključno v pristojnosti regatnega odbora. Jadrnica zaradi izbora izračuna korigiranega časa ne more protestirati ali zahtevati nadomestilo. S tem se spremenita pravili 60.1(a) in 62.1(a)

12 SCORING

- 12.1 Six races are planned and the regatta is valid, if at least one race will be finished.
- 12.2 ORC corrected time will be calculated by Tripple Number Time on time or PCS. It's a discretionally right of the Race Committee to choose between systems above. A boat can not protest or request redress on the ground of chosen calculation system. This changes RRS 60.1(a) and RRS 62.1(a)

13 .RADIJSKE ZVEZE

- 13.1 Jadrnica med tekmovanjem ne sme oddajati radijskih signalov niti sprejemati nobenih radijskih sporočil, ki niso dosegljiva vsem jadrnicam. Ta omejitev veljat tudi za mobilne telefone.
- 13.2 Med štartno proceduro, dodatno k zvočnim in vidnim signalom, lahko regatni odbor uporabi VHF radio za sporočanje številke na jadrni ali premcu jadrnic, ki so bile OCS. Uporaba VHF zveze oz. napaka pri oddaji s strani Regatnega odbora, se ne bo smatrala kot veljaven razlog za protest ali zahtevek za nadomestilo v nobenem primeru.

13 RADIO COMMUNICATION

- 13.1 A boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.
- 13.2 During the starting procedure, in addition to sound and flag signals, the Race Committee may use VHF radio to call out OCS sail numbers or bow numbers. The use of VHF radio communication or failure to do so, by the Race Committee shall not be considered a valid reason for protest or request of redress in any case.

14 NAGRADE

14.1 Nagrajene bodo:

14 PRIZES

14.1 Prizes will be awarded to:

- prva jadrnica, če so prijavljene do tri jadrnice v posameznem razredu,
- prvi dve jadrnici, če je prijavljenih od štiri do šest jadrnic v posameznem razredu,
- prve tri jadrnice, če je prijavljenih sedem ali več jadrnic v posameznem razredu,

14.2 Podelitev nagrad bo v nedeljo popoldne po končani regati v Marini Izola če bo to mogoče.

15 ODKLONITEV ODGOVORNOSTI

Tekmovalci v celoti sodelujejo na lastno odgovornost. Glej pravilo 4, Odločitev za tekmovanje. Organizator ne prevzema nobene odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe ali smrt, ki bi nastali v kakršnikoli zvezi z regato, bodisi pred regato, med njo ali po regati.

16 ZAVAROVANJE

Vsaka sodelujoča jadrnica mora biti obvezno zavarovana za odgovornost do tretjih z dodatkom za regate. Potrdilo o zavarovanju mora biti na vpogled pri prijavi.

17 DODATNE INFORMACIJE

Vse dodatne informacije lahko dobite pri organizatorju regate.

- first boat, if there are up to three boats in the class,
- first two boats, if there are from four to six boats in class,
- first three boats, if there are seven or more boats in class.

14.2 Prize giving ceremony will take place on Sunday afternoon in Marina Izola, if possible.

15 DISCLAIMER OF LIABILITY

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The Organizing Authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

16 INSURANCE

Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with extension for the regatta's. Proof of insurance shall be provided upon registration.

17 FURTHER INFORMATION

For further information please contact the Organising Authority of the event.

Priloga / Attachment A:

Regatna pisarna bo v dvorani Amfora v kompleksu Marine v Izoli.

